

Au livre de vie

Lens, Flanthey, Icogne

Décès

16 août: *Ambroise Briguet*, 1944, Lens

Baptêmes

19 août: *Théoline Jaffrelot*, de François et Astrid Delalay, Uvrier

3 septembre: *Alexander-Ocean Kroug*, de Jean-Christophe et Myriam Käser, Chermignon

Chermignon, Ollon

Baptême

13 août: *Rayan Mabillard*, de Sandy et Audrey Pellet, Venthône

Crans-Montana

Décès

11 juillet: *Paul Burgener*, 1933, Lens

26 juillet: *Michel Krembel*, 1945, Crans-Montana

11 août: *Hélène Fabre*, 1917, Crans-Montana

19 août: *Angelo De Salvador*, 1935, Lens

Baptêmes

26 août: *Eloïse Pott*, de Daniel et Evelyne Mayer, Sion

3 septembre: *Siméon Guex*, de Jérôme et

Isaline Fragnière, Crans-Montana

St-Maurice de Laques, Crételles

Mariages

15 juillet: *Pascal Romailier*, de Georges-André et Geneviève Bonvin, et *Jennifer Berthod* de Jean-Daniel et Claudine Rey, Chermignon

22 juillet: *Alain Moret*, de Pierre-Alain et Josette Gaille, et *Mélanie Nawratil*, d'Antoine et Christine Dal Magro, Champlan

Baptêmes

3 juin: *Noham Afonso Ferreira Lopes*, de Joao Carlos et Marcia Neta, Mollens

6 août: *Cesar Rendulic*, de Leonard et Sarah Caluori, Cologny

20 août: *Lenny Bruchez*, de Jonathan et

Claudia Martins, Crans-Montana

20 août: *Maiwenn Studer*, de Pascal et Laetitia Riedo, Martigny

Montana-Village, Corin

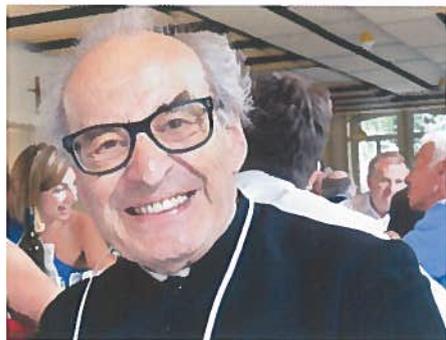
Décès

6 septembre: *Catherine Rey*, 1927, Crans-Montana

Baptême

27 août: *Thaïs Correia Branco*, de Bruno et Isabelle Rey, Corin

Les mots de la prière



Le chanoine Athanasiadès est une personnalité unanimement estimée à l'internationale comme organiste virtuose et compositeur, éminent pédagogue de l'histoire de la musique et traducteur de la Bible.

Au cœur du psautier : Le Seigneur

PAR CLAUDE PARVEX
PHOTOS: DR

Le titre de cette série, «les mots de la prière» consacré à la Liturgie des Heures est précisément le titre d'un chapitre du livre «**Psaumes: comprendre – aimer – prier**» paru lors du jubilé des 1500 ans de l'abbaye de Saint-Maurice. Son auteur, le chanoine Georges Athanasiadès, nous fait déguster de manière très simple le fruit de cinquante ans de travail communautaire composé d'éminents spécialistes linguistes, poètes et musiciens. Ce travail a débouché sur l'actuelle traduction de la Bible de la liturgie dans laquelle figure la nouvelle traduction des Psaumes. En effet, pour être proclamés, chantés et non seulement lus avec les yeux, il a fallu trouver, sans trahir la forme initiale des textes, la subtile coïncidence de la simplicité de la langue avec le ton poétique capable de porter la prière d'une assemblée.

Le livre est construit de manière pédagogique. Toute personne intéressée et curieuse y puise par petites touches, évi-

tant une lecture continue, les éclairages nécessaires à la conduite de sa prière avec intelligence. On se rend compte de notre besoin d'une clef de lecture pour savourer les Psaumes, et le chanoine présente une analyse littéraire et biblique de douze psaumes de façon simple et lumineuse.

